A°. 1813. (1) N°. 109.

AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE LEYDE.

VENDREDI LE 10 SEPTEMBRE.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN LEYDEN.

VRYDAG DEN 10 SEPTEMBER.

MARCHANDISES MISES EN VENTE PUBLIQUE. | KOOPMANSCHAPPEN IN PUBLIEKE VEILING.

Du Bois du Rhin.	13 Septembre	24 heures,	Witte Zwaan.	Rhijnsche Houtwaaren.
Manufactures.	22 Septembre	10 heures,	Brakke Grond.	Manufacturen.
Magazin de Gazes de Soie et de Fil.	13 Octobre	10 heures,	O. H. Log.	Magazijn van Zijde en Garen Gazen.

JURISPRUDENCE COMMERCIALE.

QUESTION DE COMMERCE.

Pendant l'espace de plusieurs années, la maison V, et celle de F, de la même ville, ont été liées d'affaires.

La nature de leurs opérations était celle-ci: V avait avancé des fonds, et s'en était remboursé par ses traites sur F. Vers les échéances, V fournissait de nouvelles traites en rénouvellement.

La masse circulante de ces traites a fini par devenir considérable.

V et F ont été déclarés l'un et l'autre en faillite.

A cette époque, V avait tiré et F avait accepté 100,000 fr. d'effets qui se trouvaient négociés entre les mains de tiers-porteurs.

Compte fait, V, pour avoir disposé à l'avance, dans le but de procurer a F les sommes qu'il fallait pour acquiter les échéances prochaines, avait tiré sur F 40,000 fr. de plus qu'il ne lui avait remis.

Dans cet état de choses, comment les masses doivent elles compter entre elles, relativement aux 100,000 fr. en circulation.

L'une et l'autre doivent cette somme aux tiers-porteurs.

Si V crédite F des 100,000 fr., il devient son débiteur de 40,000 fr.

S'il ne l'en credite pas, c'est F qui devient, au contraire, débiteur de V de 60,000 fr.

On demande donc:

Si V, pour avoir négocié et reçu la valeur des 100,000 fr., doit en créditer F dans son compte courant, et le rendre son créancier de 40,000 fr., dont alors il aurait à lui payer les dividendes, malgré que déjà il ait été obligé d'admettre à son passif les porteurs des 100,000 fr.?

Ou bien si V, par la raison qu'il a été obligé d'admettre les porteurs à son passif, doit considérer les 100,000 fr. comme non-avenus dans son compte avec F, et si, par conséquent, il a droit de rendre F son débiteur de 60,000 fr., et de se faire admettre pour autant à sa masse?

HANDEL-RECHTSGELEERDHEID.

VRAAGSTUK VAN KOOPHANDEL.

Gedurende verscheide Jaaren waren het Huis V en dat van F in dezelfde Stad in zaaken samen verbonden.

De aart hunner verrigtingen was deze: V had Gelden voorgeschoten aan F, en had zich daar van gerembourseerd door zijne tratta's op F. Tegen de vervaltijden, verzorgde V weder nieuwe tratta's tot vernieuwing.

De omloopende massa van deze tratta's kwam eindelijk tot eene aanmerklijke hoogte.

V en F wierden de een en de ander gedeclareerd in staat van faillissement.

Op dat tijdstip had V getrokken en F had geäccepteerd voor 100,000 Francs aan Effecten, die genegocieerd waren in handen van de derde Houders.

Na opgemaakte rekening had V, uit hoofde van in voorraad gedisponeerd te hebben, met oogmerk om F de sommen te verzorgen, die nodig waren om de nabijzijnde vervallingen te voldoen, op F 40,000 Francs meer getrokken, dan hij hem had overgemaakt.

Hoe moeten in dien staat van zaaken de Boedels onderling de rekening opmaaken betreklijk de 100,000 Francs die in omloop zijn?

De een en de ander zijn die somma verschuldigd aan derde Houders.

Indien V, F crediteerd voor 100,000 Francs wordt hij zijn Debiteur voor 40,000 Francs.

Zo hij hem daar voor niet crediteerd wordt in tegendeel F de Debiteur van V voor 60,000 Francs.

Men vraagt derhalven:

Of V om dat hij de waarde van 100,000 Francs heeft genegocieerd en ontvangen, F daar voor in zijne rekening courant moet crediteeren, en hem zijn Crediteur stellen voor 40,000 Francs, waar van hij hem alsdan de dividende zou te betaalen hebben, in weerwil dat hij bereids in zijn passif de Houders van de 100,000 Francs heeft moeten toelaaten?

Dan wel of V om reden dat hij verpligt is geweest de Houders in zijn passif te brengen, de 100,000 Francs moet beschouwen, als niet gesteld in zijne rekening met F, en of, bij gevolg hij recht heeft om F zijn debiteur te maaken voor 60,000 Francs, en zich voor zo veel in deszelfs Boedel te doen toelaaten?

Ou, enfin, quelle autre règle faut-il adopter pour règler le solde entre les deux masses?

Observations. Considerons d'abord que, aux termes de l'art. 534 du Code de commerce, les tiers porteurs ont droit de participer aux distributions dans les deux masses jusqu'à leur parfait et entier paiement.

En second lieu, examinons la situation des deux maisons, l'une par rapport a l'autre. Nous croyons démêler dans l'exposé, qu'au fond F se trouve débiteur envers V, de 100,000 fr.; et que, de son côté, V doit à F 40,000 fr.

Les comptes courans entre V et F doivent donc être disposés de manière que les 100,000 fr. soient portés au crédit de l'un, et les 40,000 fr. au débit de l'autre.

Ensuite, en vertu des art. 1289 et 1290 du Code Napoléon, la compensation de 40,000 fr. *s'opere de plein droit par la seule force de la loi; les deux dettes s'éteignent réciproquement à l'instant ou elles se trouvent exister à la fois, jusqu'à concurrence de leurs quotités respectives.*

Il ne reste donc plus que 60,000 fr. au débit de F, envers la masse de V; mais cette masse n'a pas le droit d'en réclamer le dividende dans celle de F, par la raison que les sommes que touchent les tiers-porteurs dans les répartitions, représentent le capital de leur créance, et en tiennent lieu; or, en payant de son côté les tiers-porteurs des effets qui ont composé ces 60,000 fr., la masse de F s'est liberée de ce capital en entier; il s'ensuit que si elle payait encore 60,000 fr., ou le contingent qui les représente, dans les répartitions à la masse de V, elle se trouverait payer deux fois cette même somme; ce qui est contraire à tout principe de justice.

Il ne reste qu'un cas où, soit V, soit ses créanciers, peuvent toucher le complement de leur créance sur F, c'est si celui-ci venait à se réhabiliter; il faudrait alors qu'il payât l'intégralité de ses dettes en principal, intérêts et frais.

Cette position est fâcheuse pour V et pour ceux à son droit; mais voilà à quoi on s'expose, en donnant ainsi sa signature au hassard.

*** *Le Maire de* HAZERSWOUDE affermera publiquement, sous l'approbation *de Mr. le Préfet des Bouches de la Meuse*, pour trois, six ou neuf ans, LE DROIT DE LA CHASSE sur les terres appartenant à la Commune, sous Benthuizen, Mairie de Hazerswoude, de l'etendue d'environ 600 Arpents, Mardi le 14 Septembre prochain à onze heures de l'avant midi à la Maison de la Commune.

Le Maire susdit,
C. G. BOERS.

*** JOHANNES WESSELING et HENDRIK WESSELING, Courtiers, autorisés par le Tribunal de Commerce, feront mettre en Vente Lundi 13 Septembre 1813, à deux heures et demie de relevée, à Amsterdam, Hôtel du *Cygne Blanc*, Nieuwendyk, une très belle partie recemment arrivée de sapins rouges du Rhin, materiaux, mâts de sapin blanc, pins et poutres, diverses espèces de planches et autres BOIS; déposés comme il est indiqué dans les notices que l'on peut se procurer au Bureau de BONTEKONING et AUKES.

Of, eindelijk, welke regel nodig is om het faldo te fchikken tusfchen de twee Boedels?

Aanmerkingen. Overwegen we eerst dat, volgens de bewoordingen van Art. 534. van het Wetboek van Koophandel, de derde houders recht hebben om deel te hebben aan de uitdeelingen in de beide Boedels tot hunne volkome en geheele betaaling toe.

Onderzoeken we, in de tweede plaats, de gefteldheid der beide Huizen, het een met betrekking het ander. In het voorftel meenen wij te befpeuren, dat in den grond F jegens V debiteur is van 100,000 Francs; en dat V, van zijnen kant 40,000 Francs aan F fchuldig is.

De Courant-rekeningen tusfchen V en F moeten dan in dier voege worden gefteld, dat de 100,000 Francs moeten gebragt worden op het credit van den een, en de 40,000 Francs op het debet van den ander.

Vervolgens wordt, kragtens de Art. 1289 en 1290. van het Wetboek Napoleon, compenfatie, of vereffening *met volle recht bewerkt door de enkele kragt van de Wet: de twee fchulden doen zich onderling af, op het oogenblik dat zij bevonden worden gelijk te beftaan, tot de hoogte van derzelver refpective aandeelen.*

Er fchiet dus niets meer over dan 60,000 Fr. in het debet van F jegens V; maar die Boedel heeft het recht niet om er het dividend van te vorderen in dien van F, om reden dat de fommen, welke de derde houders in de uitdeelingen ontvangen, het capitaal hunner fchuldvorderingen verbeelden, en er de plaats van bekleeden: nu, met van zijnen kant de derde-houders der Effecten, welke die 60,000 Francs hebben uitgemaakt te betaalen, heeft de Boedel van F zich van dat capitaal in 't geheel bevrijdt; er volgt uit, dat zo dezelve nog 60,000 Francs betaalde of het aandeel hetwelk dezelve in de uitdeelingen bij den Boedel van V verbeelden, dezelve tweemaal die fomme zou betaalen; hetwelk tegen alle beginfel van recht aanloopt.

Er is maar een geval waar in het zij V; of het zij zijne Crediteuren, de aanvulling van hunne fchuldvordering op F kunnen ontvangen, dat is, wanneer deze in vorigen staat hersteld mogt raaken; alsdan zou hij de volkomenheid zijner fchulden moeten voldoen, in hoofdfom, interesfen en kosten.

Die gefteldheid is voor V en voor zijne rechthebbende verdrietig; maar zie daar, waaraan men zich blootfteld, met zijne tekening dus aan 't geval over te geeven.

*** *De Maire van* HAZERSWOUDE zal onder approbatie van *den Heere Prefect der Monden van de Maas*, publiek Verpagten voor 3, 6 of 9 Jaren HET RECHT DER JAGT op de Landerijen behoorende aan de Gemeente, gelegen onder Benthuizen, Mairie van Hazerswoude, groot 600 Morgen, op Dingsdag den 14 September aanstaande, des voormiddags ten elf uuren, in het Huis der Gemeente.

De Maire voornoemd,
C. G. BOERS.

*** JOHANNES WESSELING en HENDRIK WESSELING, Makelaars, geauthorifeerd door de Rechtbank van Koophandel, zullen op Maandag den 13 September 1813, 's namiddags ten half drie uuren, te Amfterdam in *de Witte Zwaan*, op den Nieuwendijk, prefenteeren te verkoopen: Een extra mooije nieuw aangekomene partij Rhijnfche Greenen, Vugten, Vuure Rondhouten, Dennen en Dikbalken, diverfe foorten Deelen en andere HOUTWAREN; leggende als bij Notitie wordt aangewezen, die aan het Kantoor van BONTEKONING en AUKES te bekomen zijn.

VENTE PAR AUTORITÉ JUDICIAIRE.

Mercredi le 15 Septembre 1813, à midi précis, on procedera à la salle de l'audience du Tribunal de premiere instance, séant a Leyde, par devant Mr. Mre. A. B. SWART, Juge, *à l'adjudication preparatoire* après publications de:

No. 1. Une MAISON grande, spacieuse, solide, forte et très bien bâtie et très propre pour le Négoce, et TERRAIN, sise et située dans la Ville de Leyde, côté nord du Gansoorde ou Rhin, entre les Hooi- et Middelstegragten, Section VII. No. 73., tenant d'après le dernier acte de transport d'un côté à *Andries Abrahams*, et de l'autre côté à *Margaretha Jacoba Oudgaarden*, Veuve *Jan Paauw*.

No. 2. Une MAISON, grande, spacieuse, solide, forte et très bien bâtie et TERRAIN, dans laquelle l'etat *d'Epicier* a été exercé depuis bien des années et s'y continue encore, sise et située dans la Ville de Leyde, Kraaijerstraat au coin du Bolwerkstraat, Section III. No. 28, tenant d'après le dernier acte de Transport d'un côté au Bolwerkstraat et de l'autre côté à *Jan van Heukelom*, Junior.

Lesquelles maisons sont appartenantes à la masse faillie de ARY VAN DER LAAN, *Boutiquier*, demeurant dans la Ville de Leyde, et dont l'adjudication se fera à la poursuite de HENDRIK DELFOS, Avoué demeurant dans la Ville de Leyde, Hogelandsche Kerkgracht, comme Avoué de Mre. ANTHONY DE KLOPPER, Avocat, demeurant dans la Ville de Leyde, comme Syndic nommé dans la susdite masse.

Quiconque desire de plus amples informations peut s'adresser en l'Etude du dit Avoué HENDRIK DELFOS, et pour ce qui regarde les conditions de la vente au Greffe du Tribunal de première instance à Leyde susdit.

Qu'on se le dise.

*** J. NIERHOFF, BERNARD VAN DER WERFF, O. J. VAN WAGENINGEN, HENRI BOONEN et G. MAURITZ, Courtiers, mettront à l'enchère le Jeudi 23 Septembre 1813, à 3 heures précises de relevée, dans la *Cour d'Hollande*, tout-près de la Porte dite St. Joris à Dordrecht: 10 pièces de bois de chêne d'une grandeur extraordinaire, de 30 à 40 pouces, de 30 à 36 pieds; 250 sommiers de chêne, de 30 à 66 pieds; 250 vergues de chêne, de 30 à 70 pieds; 100 sommiers et vergues de Wesel, de diverses longueurs et épaisseurs; 300 grosses pièces superbes de chêne, de 8 à 22 pieds; 100 courbures, dites getingelde Krommertjes; 300 sapins plats, de 60 à 80 pieds; 200 sapins ronds, de 60 à 90 pieds; 200 sommiers de sapin de la Meuse, de 60 à 70 pieds; 300 sommiers forts de sapin; 150 sapins rouges ronds, de 60 à 80 pieds; une quantité de merrein et autres menus bois; et cela par lots, comme lesdits BOIS seront numérotés deux jours avant la vente le long de la digue dite Noordendyk, un peu au dela du moulin a foulon, de No. 1, 2, 3 etc. Le Vendredi 24 Septembre 1813, de même à 3 heures précises de relevée: 10 pièces de bois de chêne d'une grandeur extraordinaire, de 30 à 40 pouces, de 30 à 36 pieds; 250 sommiers de chêne, de 30 à 66 pieds; 250 vergues de chêne, de 30 à 70 pieds; 300 grosses pièces superbes de chêne, de 8 à 22 pieds; 100 courbures, dites getingelde krommertjes; 300 sapins plats, de 60 à 80 pieds; 200 sapins ronds, de 60 à 90 pieds; 200 sommiers de sapin de la Meuse, de 60 à 70 pieds; 300 sommiers forts de sapin; 150 sapins rouges ronds, de 60 à 80 pieds; une quantité de merrein et autres menus bois; ces bois seront de même numérotés deux jours avant la vente le long de la digue dite

VERKOPING OP RECHTERLYK GEZAG.

Op Woensdag den 15 September 1813, des voormiddags ten twaalf uuren, zal men ter audientie van het Tribunal ter Eerster Instantie, zitting houdende te Leyden, ten overstaan van den Heer Mr. A. B. SWART, Regter, overgaan tot de *provisioneele Toeschatting* na voorafgaande aanplakking van Biljetten, van

No. 1. Een groot, ruim, hegt, sterk, zeer weldoortimmerd en zeer wel ter Neering staande HUIS en ERVE, staande en gelegen binnen de Stad Leijden, aan de N. Z. van het Gansoorde of Rhijn, tusschen de Hooije- en Middelstegrachten, Wijk VII. No. 73, belend volgends de laatste Transportbrief aan de eene zijde *Andries Abrahams*, en aan de andere zijde *Margaretha Jacoba van Outgaarden*, Wed. *Jan Paauw*.

No. 2. Een groot, ruim, hegt, sterk en zeer weldoortimmerd HUIS en ERVE, waarin de *Kruideniers-Neering* sedert veele Jaren is gedaan en nog wordt gecontinueerd, staande en gelegen binnen de Stad Leijden, in de Kraaijerstraat, op den hoek van de Bolwerkstraat, Wijk III. No. 28, belend volgends de laatste Transportbrief aan de eene zijde de Bolwerkstraat en aan de andere zijde *Jan van Heukelom*, Junior.

Welke Huizen gehorende zijn tot den gefailleerden Boedel van ARY VAN DER LAAN, *Winkelier*, wonende binnen de Stad Leijden, en zullen worden toegeschat op het vervolg van HENDRIK DELFOS, Avoué, wonende binnen de Stad Leijden op de Hogelandsche Kerkgracht, als Avoué van Mr. ANTHONY DE KLOPPER, Advocaat, mede wonende binnen de Stad Leijden; in qualiteit als aangestelde Sijndic in bovengemelde Boedel.

Iemand eenige nadere informatie of kennisneming van de Bewijzen van Eigendom begerende, adressere zich ten Kantore van voorn. Avoué HENDKIK DELFOS, en met betrekking tot de Conditien der Verkoop, ter Griffie van het Tribunal ter Eerster Instantie, te Leijden voornt.

Zegt het voort.

*** J. NIERHOFF, BERNARDUS VAN DER WERFF, O. J. VAN WAGENINGEN, HENDRIK BOONEN en G. MAURITZ, Makelaars, zullen op Donderdag den 23 September 1813, des namiddags ten 3 uuren precies, in *het Hof van Holland*, buiten de St. Joris Poort te Dordrecht, in veilig verkoopen: 10 Extra groote Eiken Houten, van 30 tot 40 duim, van 30 tot 36 voet; 250 Eiken Balken, van 30 tot 66 voet; 250 Eiken Roeden, van 30 tot 70 voet; 100 Wezelsche Balken en Roeden, van diverse lengte en zwaarte; 300 extra mooije Eiken Klossen, van 8 tot 22 voet, 100 Getingelde Krommertjes; 300 platte Dennen, van 60 tot 80 voet; 200 ronde Dennen, van 66 tot 90 voet; 200 Denne Maasbalken, van 60 tot 70 voet; 300 Denne Dikbalken; 150 ronde Grijnen, van 60 tot 80 voet; een partijtje Wagenschot, Pijphout, Vathout en Halfvathout; en dat bij Kavelingen, zo als de voorsz. HOUTWAAREN twee dagen voor de Verkooping genommert zullen liggen aan den Noordendijk, boven de Volmolen, met No. 1, 2, 3 enz. — Op Vrijdag den 24 September 1813, mede des namiddags ten 3 uuren precies, 10 extra groote Eiken Houten, van 30 tot 40 duim, van 30 tot 36 voet; 250 Eiken Balken, van 30 tot 66 voet; 250 Eiken Roeden, van 30 tot 70 voet, 300 extra mooije Eiken Klossen, van 8 tot 22 voet; 100 Getingelde Krommertjes; 300 platte Dennen, van 60 tot 80 voet; 200 ronde Dennen, van 60 tot 90 voet; 200 Denne Maasbalken, van 60 tot 70 voet; 300 Denne Dikbalken; 150 ronde Grijnen, van 60 tot 80 voet; een partijtje Wagenschot, Pijphout; Vathout en Halfvathout; deze voorsz. *Houtwaaren* zullen mede twee dagen voor de Verkooping genommert liggen aan den Noordendijk, boven de Moolen van de Weduwe *Klaas van Duynen*, met No. 1, 2, 3 enz. — En op Zaturdag den 25 Sep

Noordendijk, au delà du moulin de la Veuve *Nicolas van Duinen*, de No. 1, 2, 3, etc. Et le Samedi 25 Septembre 1813, à midi precis, une partie de sapins, de 40 à 80 pieds; se trouvant par derrière de l'héritage des héritiers de la Veuve de *J. Boonen*.

VENTE PUBLIQUE PAR AUTORITÉ JUDICIAIRE.

Mre. C. G. BOERS, Notaire Impérial à Hazerswoude, à ce commis par le Tribunal de première Instance, siègeant à la Haye, se propose de vendre publiquement à l'enchère, à la Maison de *Jan van Zandyk*, Hôte dans l'Auberge *le Posthoorn*, à la chaussée du Rhin en face du grand chemin:

Une METAIRIE solide et forte, contenant sa Maison de labeur, des apartemens à habiter, Cave, Etable à Vaches, Ecurie pour des chevaux, Fenil, Granges et autres bâtiments, connue sous No. 32; ainsi qu'une MAISON solide et forte avec les bâtiments y appartenants, connue sous No. 30, toutes deux situées à la chaussée du Rhin, Commune de Hazerswoude, avec 34 Hectares, 22 Ares et 66 Centiares, ou 40 Arpents 115 Vergues de PRAIRIES, TERRE à FAUCHER, ou de LABOURAGE, extraordinairement bien situées et arrangées, à la chaussée du Rhin, Commune de Hazerswoude, dans les Nieuwe Groenendyksche et Delf- ou Generaale Polders.

Le Cahier des charges, conditions et clauses sont à voir et à lire dès à present à l'Etude du Notaire susdit, chez lequel on peut avoir tous les renseignemens ulterieurs.

La premiere adjudication aura lieu, Mardi le 14 Septembre 1813, à six heures du soir, et la seconde, ou l'adjudication finale, Mardi le 28 Septembre suivant à la même heure.

tember 1813, des middags ten 12 uuren precies, een partij Dennen, van 40 tot 80 voet: liggende achter het Erf van de Erven van de Wed. *J. Boonen*.

PUBLIEKE VERKOOPING OP REGTERLYK GEZAG.

Mr. C. G. BOERS, Keizerlijk Notaris te Hazerswoude, als daar toe door het Tribunal ter Eerster Instantie, zitting houdende in den Haag, benoemd, is van mening, ten Huize van *Jan van Zandyk*, Kastelein in *de Posthoorn*, aan den Rhijndijk, tegen over de Gemene Weg, onder Hazerswoude, publiek bij opslag te verkoopen:

Een hegte sterke BOUWMANS-WOONING, bestaande in deszelfs Bouwhuizinge, Woonvertrekken, Kelder, Koe- en Paardenstal, Hooiberg, Schuuren en verdere Betimmering, bekend onder No. 32; alsmede een hegt sterk HUIS met de Betimmering daar bij- en aanbehoorende, bekend onder No. 30 staande beide aan den Rhijndijk, onder Hazerswoude; benevens 34 Hectares 22 Ares en 66 Centiares of 40 Morgen en 115 Roeden extraordinair welgelegen en weltoegemaakt WEI-, HOOI- of BOUWLAND, leggende aan den Rhijndijk onder Hazerswoude, in de Nieuwe Groenendijksche en Delf- of Generaale Polders.

De Memorie van Lasten, Conditiën en Voorwaarden zijn van heden af te zien en te lezen ten Kantore van bovengemelde Notaris, bij welke ook alle verdere informatiën te bekomen zijn.

De eerste Adjudicatie zal plaats hebben op Dingsdag den 14 September 1813, des avonds ten 6 uuren, en de tweede of finale Adjudicatie op Dingsdag den 28 September daar aan volgende, op hetzelfde uur.

SCHIEDAM le 8 Septembre.

PETITES EAUX, les 30 Virtels, sans Futaille,	14 ℒ
GENIEVRE, les 30 Virtels, sans Futaille, . . .	15½ ℒ
GENIEVRE, preuve d'Amsterdam, ...	17 ℒ

SCHIEDAM den 8 September.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, ...	14 ℒ
GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fust, ...	15½ ℒ
GENEVER, Amsterdamsche Proef, ...	17 ℒ

EFFETS PUBLICS. (EFFECTEN.)

Amsterdam le 8 Septembre. (*Amsterdam den 8 September.*)

Inscr. au Gr. Livr. (Inf. in 't Grootb.) / Certificats. (Certificaten.)	2½ pCt.	f 11 à 11½
Inscription. (Infchrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	3 ——	12½ à 13
Inscription. (Infchrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	3½ ——	14 à 14½
Inscription. (Infchrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	4 ——	16 à 16½
Inscription. (Infchrijving.) . . . / Certificats (Certificaten.)	5 ——	20¾ à 21¼
Inscription. (Infchrijving.) . . . / Certificats. (Certificaten.)	6 ——	24¼ à 24¾
Certificats. (Certificaten.)	7 ——	27¼ à 27¾
Annuités de 20 ans. (20 Jar. Rent. 1805.)	5 ——	11 à 11½
Bons sur les Domaines. (Domein-Bons.)	4 ——	39¾ à 41¼
Bons du Synd. 2e sér. (Sijnd. Bons 3e Ser.)	5 ——	99 à 99½
Idem, 4e —— (dito, 4e ——)	- ——	89½ à 90
Idem, 5e —— (dito, 5e ——)	- ——	74½ à 75
Idem, 6e —— (dito, 6e ——)	- ——	66½ à 67½
Idem, 7e —— (dito, 7e ——)	- ——	62½ à 63
Idem, 8e —— (dito, 8e ——)	- ——	59 à 60½

Tiers Consolidés. (Tiers Consolidés.) / Certific. d'idem. (Cert. van dezelve.)	- pCt.	f 71½ à 72
Monte Napoléon. (Monte Napoleon.) / Certificats idem. (Certificaten dito.)	- ——	— à —
Naples chez *Hope* et *C.* (Nap. by *Hope* en *C.*)	6 ——	97 à 98
Certificat Naples. (Certificat. Napels)	5 ——	— à —
Russie. (Obligatiën op Rusland.) . .	- ——	36½ à 39
Portugal. (Portugal.)	- ——	87 à 88
Sur l'Espagne 1805. (Obl. Spanje 1805.)	5½ ——	— à —
Idem 1807. (dito 1807.)	5½ ——	16¼ à 17
Suède. (Zweeden.)	5 ——	26 à 2[illegible]
Fonds Américains, chez *Hope* et *Comp.* (America, *Hope* en *Comp.*)	5½ ——	97¾ à 9[illegible]
Idem chez *Staphorst*. (dito bij *Staph.*)	5½ ——	87½ à 8[illegible]
Fonds Amér. chez les dits. (Bew. bij dez.)	3 ——	48½ à 4[illegible]
Autriche, chez *Goll* et *Comp.* (Oostenrijk, bij *Goll* en *Comp.*)	5 ——	— à —
Idem. (dito.)	4 ——	— à —
Certificats de Vienne, chez les mêmes. (Weener Certificaten, bij dezelve.)	5 ——	16¾ à 1[illegible]
Oblig. sur les Dou. Dan. (Deens. Tollen.)	4 ——	39 à 4[illegible]
Den. Asiat. Comp. (Deens. Asiat. Comp.)	5 ——	— à [illegible]
Prusse. (Pruissen.)	- ——	37½ à [illegible]

Te Leyden by de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breede Straat.